

MUSIC LIBRARY  
U. C. BERKELEY

1685

(24)

23

*La Caravana del Cairo*  
di  
*Paolo Fabrizi*

1685

**LA CARAVANA**

**DEL CAIRO**

**MELO-DRAMMA IN DUE ATTI**

**ORIGINALE**

**DI GIUSEPPE CHECCHERINI**

DA RAPPRESENTARSI NEL TEATRO NUOVO

*Sopra Toledo*

NEL CARNEVALE DEL 1835.

**ORIGINALE**

**NAPOLI**

DALLA TIPOGRAFIA DELL'OMNIBUS

Strada S. Chiara n. 4.

1835

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE LIBRARY

OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

# MUSICA

DEL SIGNOR MAESTRO

**PAOLO FABRIZI**

—o—

- Architetto e scenografo. — *Signor Francesco Rossi*  
Primo Violino Direttore } *Sig. Gennaro Pepi*  
dell'Orchestra..... }  
Appaltatore del Vestiario — *Sig. Niccola Bozzontra.*  
Appaltatore dello Scenário } *Sig. Giovanni Sacchi.*  
ed illuminazione..... }  
Guardarobba ed attrezzista. — *Sig. Giovanni Sacchi.*  
Rammentatore..... — *Sig. Ferdinando Speranza.*
-

## PERSONAGGI

SAMET, EMIRO POTENTISSIMO) *Signor Alberti.*

GIULIETTA, Italiana ) *Signora Tavola.*

SIZZUMÈNA, destinata sposa a Sa- ) *Signora Refinès-*  
met ) *que.*

FELICIA, governante di Giulietta ) *Signora Checche-*  
rini *Francesca.*

CADI, primato della casa di Samet ) *Signor Battaglini.*

D. MARCHETIELLO SCAJENZA, ) *Signor Casaccia.*  
Napolitano }

THAJR, confidente di Samet ) *Signor Costantini*

MOABANO, seguace di Sizzumena ) *Signor Papi.*

ZAMORO, confidente del Cadi ) *Signor de Nicola.*

come
{

 di Arabi masnadieri.  
 di Bostangis.  
 di Guardie di Samet.  
 di Grapdi.

La Scena si rappresenta presso i deserti e nel Palazzo favoloso delle Cento Porte.

# ATTO PRIMO

## SCENA PRIMA.

*Selva foltissima: notte.*

Una troppa di Arabi, ravvolti ne' loro Barrucani, s'inoltra guardinga nel Bosco, con armi impostate. Zamoro, anch' egli travestito com' essi, gli è guida.

*Zam. col Coro.* Vegli Macon per noi;  
E non temiam perigli.  
Siam della guerra figli,  
Nostr' arte è il debellar.

*Zam. solo.* Andiam compagni all' arme;  
L' ora non è lontana;  
Or or la Caravana  
Vedremo approssimar.

*Coro.* Ma se il Cadi non viene  
Mal tratterem le armi.

*Zam.* Odo rumor. — Già parmi  
Vederlo avvicinar. *(guardando dentro)*

*Coro.* Venga colui che sempre  
Ne guida a trionfar.

## SCENA SECONDA.

Cadi, anch' egli travestito da arabo, armato di pugnale e pistole, si pone in mezzo ad essi.

*Cadi.* Eccovi, oh fidi miei, +  
L' arabo masnadiero.

*Coro.* Or che fra noi tu sei  
Contento ognuno è già.

*Cadi.* Eguale a voi guerriero,  
A voi simil son qua.  
La preda ed il guadagno  
Dividerem da amici.  
A voi qui son compagno,  
Non il Cadi qui sta.  
Io so cangiar all' uopo  
Di forma, di sembianza;  
Questa felice usanza  
Utile a molti è già.  
Vibrar so ascoso l' armi,

In simulare esperto ;  
 Astuto so velarmi  
 Col manto di bontà.  
 Son queste le risorse  
 Di chi ben viver sa.  
 Conservisi il segreto  
 Che sta il Cadi fra voi.  
 Chi frange il mio divieto  
 Tremar di me dovrà.

*Coro e zam.* Fida, Cadi, nè tuoi  
 Arabi masnadierei ;  
 Di noi sidar ti puoi ,  
 Son sacri i tuoi misteri ;  
 Niuno ti tradirà.

Or or la caravana  
 Preda di noi sarà.

*Cadi.* Astuzia, auducia, e core  
 Chiamar si suol valore , +  
 Che sotto varie forme  
 Suol sempre depreddar.  
 Io ve ne do l' esempio ;  
 Andiamo a trionfar.

*Coro.* Seguiam sì bell' esempio  
 Per vincer e trionfar. (*s'internano  
 guardinghi nel Bosco.*)

### SCENA TERZA.

*Thai col Bostangis dell' Emiro , e Guardie.*

*Thajr* Sia circondato il bosco : (*ai soldati*)  
 Sia salvo il viandante.  
 Tra quelle folte piante  
 Andatevi a celar.  
 Così Samet comanda,  
 Samet il grande , il forte  
 Ch' ha nelle *Cento porte*  
 Grandezza e podestà.  
 Oggi la sposa attende  
 Che giunger dee pur qua.  
 Andiam. La Caravana  
 Da noi si scorterà.

( *Tutti s' inoltrano nella selva dalla parte stessa ove  
 sono entrati gli arabi* )

SCENA QUARTA.

7

Samet semplicemente vestito osservando i suoi che s' internano nel bosco : comincia a rischiarare il giorno.

*Samet* Ecco, già sorge il dì. L'ora è vicina.  
 Vanne, inoltra, o Samet. Di questo bosco  
 L'orror non ti sgamenti.  
 Qui fra brevi momenti  
 Vedrai colei che vuol su te l'impero.  
 Vedrai se la sua immagine è pinta al vero.  
 (*Cavando un ritratto, e considerandolo*)  
 Ah! se fosse della sposa  
 La sembianza così bella,  
 Non avrebbe il cielo stella  
 Da uguagliar a tal beltà.

*Samet si pone a sedere sopra d' un sasso vaghegiando il ritratto; viene riscosso dal romore d' armi che ode- si in qualche distanza, e colpi di moschetto, supponendosi che gli Arabi abbiano attaccato la caravana.*

Fragor d' armi! si corra ... si veda; †  
 Si soccorra chi cadde in periglio;  
 Son già gli arabi corsi alla preda,  
 E la zuffa di già s' impegnò.

*Nell' atto che Samet, colla spada in pugno, va per inoltrarsi dalla parte del combattimento, vengono le due donne fuggendo da due arabi che le inseguono, i quali attaccati da Samet sono respinti dal medesimo, che li fa retrocedere seguendoli combattendo.*

SCENA V.

*Ciulietta e Felicia inseguite dagli arabi, e detto.*

*Giul.* Chi ne aita .. soccorso! soccorso!  
*Fel.* Scellerati! malmati assassini! (*entra con gli arabi*)  
*Sam.* Io son ... morta. (*cadendo sopra un sasso*)  
*Ciul.* .. In piè non mi reggo. (*abbandonandosi*)  
*Fel.* Più non odo ... già manco: non veggo.  
*Giul.* Ah! del Padre che fu? Che sarà:  
*Fel.* Con un colpo ... trafitto il meschino,

Là nel sangue nuotante si sta.

*Giul.* Sommo nume conserva i suoi giorni!  
Mio sostegno non ho che lui solo.  
Isolata fra barbaro stuolo,  
Infelice di me che sarà!

*Felicia* Tutta tremo dal capo alle piante.  
Infelice di me che sarà!

SCENA VI.

*Thair.*, *Coro di Bostangis*, *dette*, e *Samet*.

*Coro di Bostangis.* Siete salve, Europee, respirate.

Già dispersi son gli empj aggressori;  
De' Ladroni le vili masnate  
L'armi nostre già ser dileguar.

*Thajr.* Del benefico Emiro i favori  
Quegli affanni potran ristorar.

*Samet.* (*piano a Thair*) Taci: ad esse non dir che  
(*sen'io*)

Il mio nome non voglio svelar.

*Thajr.* (*Macon faccia ch'io qui più non viva,*  
Se il tuo nome m'udrai palesar.)

*Coro* Dell' Emiro i sublimi favori  
Vi faranno con noi giubilar. †

*Giul.* (Se del Padre la sorte mi priva,  
Dove pace potrò mai trovar?)

*Fel.* (Non so ancor se son morta, o son viva)  
L'alma in corpo mi sento gelar!)

*Sam.* (Ah non so se sia donna, o sia Diva,  
Che a tal segno mi fa palpitar!)

*Sam.* Pate core, leggiadre donne europee: voi siete  
salve.

*Fel.* Bel salvamento! Siamo in mano de' Turchi, e chi  
sa che faranno di noi!

*Th.* Credete forse, trovandosi nelle mani de' Turchi, di  
essere in quelle delle bestie?

*Fel.* Non ho voluto dir questo. Domando scusa. I Tur-  
chi sono garbati, almeno per quanto ho inteso dire,  
giacchè non ho mai avuto l'onore d'aver che fare  
con loro.

*Th.* Trattando, li troverete assai buoni. Il nostro grande  
Emiro è il più nobile, umano e generoso di tutta l'Asia.

*Fel.* Veramente?

*Th.* Io, ed il mio compagno meritiamo la vostra gratitudine — Non parlo per me, ma il mio compagno.

*Sam.* (Taci Thair, taci ti dissi.)

*Giul.* Voi siete i miei benefattori; la mia riconoscenza..

*Thair.* A lui dovete rivolgervi. A lui che ha combattuto come un Beduino.

*Giul.* Chiunque voi siate, compite l' opera vostra. Volate a salvare, se pur siamo a tempo, il misero vecchio che mi tiene luogo di padre. Io lo vidi ferito dai barbari ladroni, immerso nel proprio sangue.

*Sam.* È giusta la vostra richiesta. Restate sicure in questo loco, guardate da queste genti a me compagne. Tra poco qui ritorno. Monterete sopra i nostri cammelli, i quali vi recheranno salve nel Palazzo delle Cento porte, asilo stabilito dall' Emiro Samet, nostro Principe, per ricovrarvi tutti i viandanti smarriti, e assaliti dai ladroni in questo deserto. Seguimi Thair.

(parte).

*Th.* ( *Si volge rapidamente alle donne* ) State tranquille. Conoscerete chi sono questi Turchi di cui temete. Nella vostra disgrazia avete avuto una grande fortuna.

( *Corre seguendo Samet.* )

*Fel.* Che mai ha borbottato quel Mustafà? Egli parlò dell' ospizio delle Cento porte!

*Giul.* Che è forse qualche luogo diabolico?

*Fel.* Al contrario. Io lo intesi descrivere come l' asilo di tutti gl' infelici, e il grande Emiro Samet come l' uomo il più benefico.

*Giul.* Ah! se non ho nuova dell' infelice mio Tutore io son disperata. Mia buona Felicia, andiamo noi stesse.

*Fel.* Che dite? In mezzo alle scimitarre degli arabi? Se ci tagliano a sette? Aspettiamo un poco. Chi sa? . . . Chi avrebbe mai detto che il povero padrone dovesse passar disgrazie in questi luoghi dopo ch' egli ci aveva fatti tanti altri viaggi, e sempre felicemente nel suo commercio coll' Egitto? Pareva che il core glie lo presagisse quando partimmo da Napoli imbarcandoci per Costantinopoli. Fece quasi testamento, dicendovi che

quando fossimo giunti al Cairo vi avrebbe rivelato un grande arcano concernente la vostra nascita.

*Giul.* Se egli muore, io resto orfana, ignota a me stessa, priva d'appoggi . . . Oh me sventurata! (*piange*)

*Fel.* Avete ragione di piangere, ma datevi pace. Chi sa? . . . Può darsi che i padroni sieno caduti in potere di questi nostri liberatori, e così sieno salvate le ricchezze che il buon Tutore portava nelle sue valigie.

*Giul.* Lo voglia il Cielo. Altrimenti andremo schiave di costoro senza remissione alcuna.

*Fel.* Meno male. Se siete schiava voi la passerete a maraviglia; ma io! Ah! sono sempre stata sfortunata. Appena maritata il mio sposo dovette imbarcarsi sopra un legno mercantile sul quale era scrivano. Fu fatto schiavo, e sono quindici anni che non ne ho più nuova alcuna. Fossi almeno vedova! Potrei pensare ai casi miei.

*Giul.* Ecco che ritornano... i nostri liberatori. †

#### SCENA VII.

*Samet, Thair, e dette.*

*Giul.* Ebbene? Che fu del padre mio? . . . Oh Dio! Il vostro turbamento vorrebbe mai significare che è morto?

*Samet.* Rincoratevi. Egli vive. ( Si dica così per non iscoraggiarla. ) Egli è però gravemente ferito.

*Thajr.* ( Il pover' uomo volle far resistenza, e fu fatto a pezzi. )

*Giul.* Oh Cielo! si corra a lui.

*Sam.* Io lo feci trasportare per altra via al palazzo del Principe Samet. Colà gli saranno prodigati tutti i soccorsi.

*Giul.* Ma è egli salvo veramente? Per pietà non mi deludete.

*Sam.* I cammelli sono pronti. Volete seguirci?

*Giul.* Purchè io voli dal padre mio. Si vada all'istante.

*Sam.* Sì: lo vedrete. ( Lo vedrà estinto la infelice! )

*Th.* ( In questo modo s' è persuasa più facilmente a venire con noi. )

*Sam.* Andiamo.

*Fel.* Andiamo pure. (Che mai ne potrà accadere ?)

*Tk.* Cederò a voi il mio camello, che vi porterà pari pari, senza darvi il più leggiero scuotimento. (a *Felice*.)

*Fel.* Sono tanto scossa dalla paura, che non potrei scuotermi di più. (Non c'è male in questo Mustafà. Ci sono de' damerini anche in Turchia. *(partono)*)

SCENA VIII.

Gran sala d'architettura orientale: un'origliere, ove siede il Cadi. Zamòro, e Cadi nobilmente vestiti all' Egiziana.

*Zam.* Tutto è riuscito a meraviglia la scorsa notte. Le guardie del nostro Emir hanno vinta una parte de' nostri Arabi, ma l' altra parte aveva già fatto il bottino. Noi non siamo stati riconosciuti. Perchè dunque sei così turbato !

*Cadi.* Chi mai poteva credere che Samet dovesse trovarsi nella selva, di notte, e che dovesse mischiarsi nel combattimento ?

*Zam.* Vi si è trovato per caso. Travesito egli s' era recato ad incontrare il passaggio della Caravana, sulla quale dovea viaggiare Sizzumèna, la sposa che tu le hai proposta, e della quale non conosce che il ritratto. †

*Cadi.* E da cui riscuoterò immense ricchezze, se riesco nel combinare queste nozze.

*Zam.* Già s' intende. Tu nulla fai se non con viste pecuniarie. In fatti da condottier di camelli, sei divenuto primate in questa corte; sempre a forza di raggiri.

*Cadi.* Tu parli con troppa libertà con me.

*Tam.* Non sono io il tuo amico, il confidente, il socio in tutte le operazioni ?

*Cadi.* Non giova rammentare i miei principii. Pensa a ricordarti i tuoi.

*Zam.* Fui Corsaro Africano, e che perciò ? Non sono io degno della tua amicizia ?

*Cadi.* Lasciamo tali ciancie.

*Zam.* Benissimo detto. Queste sono ciancie inopportune, come inopportuno è il tuo turbamento. Se hai la fermezza di esercitare di giorno nell' asilo delle Cento porte la carica di Cadi, e di notte quella di comandante degli Arabi ladroni, è inopportuno il tuo turbamento.

*Cadi* Questo nasce...da ben altra ragione. — Il cadavere di quell'uomo che è stato ucciso da nostri, fu ritrovato ?

*Zam.* Fu spogliato io credo.

*Cadi* Ecco il motivo della mia agitazione.

*Zam.* Ma spiegati.

*Cadi* Saprai tutto a suo tempo.

*Zam.* Non ricerco di più; ma intanto ripiglia il tuo apparente carattere di buon' uomo, col quale fai prodigi in questo asilo. Or ora ti condurranno il reo che abbiamo imputato d' estorsione verso i viandanti della Mecca:

*Cadi* Chi ? Lo schiavo Napoletano ?

*Zom.* Sì, colui che fu dalla generosità di Samet fatto Ospitaliero a tuo e a mio dispetto.

*Cadi* Ebbene, si avanzi. Tra poco ritorno. *parte*

### SCENA IX.

*Coro di Guardie dell' Emiro, Bostangis, che conducono Don Marchetiello Scanzenza, e detti.*



*Coro* (spingendolo) Sù : cammina

*Mar.* Chiano, chiano.



*Zam.* Non più smorfie : Alon briccione !

*March.* Non vottate.

*Coro* Per Macòne !

Or a forza di nerbate  
Ti faremo alzare il piè.

*Mar.* Ma pechè ngarzabellate

Vuje commico tanto site ?

Gh'aggio fatto ? me vattite

Manco saccio lu pechè.

*Zan.* Non lo sai ? Ladro ! Briccone !

*Mar.* Io so latro ? Chiano chiano.

Ohè ! Me mè non parlà sparo.

So nù bon napoletano

Che d'annore nu Cantaro

Te ne pozzo devacà

*Zam.* Di tai ciencie non mi cale.

*Mar.* Non te cale ? Marchetiello

Te lo face mo calà.  
 Ora udrai la tua sentenza  
 Ti vedrem presto impalato  
 Quel tuo orgoglio finirà.  
 Impalato ! arrassosia !  
 Chillo palo nfede mia  
 Sarria troppa crudeltà.  
 Saprei soffriggere  
 Ogni tormento :  
 Lassarme accidere  
 Senza lamiento ,  
 Ma chillo Palo  
 Terror mi fà.  
 Seppi resistere  
 A tanta guaje  
 La sciorte a scoppole  
 Sempe pigliaje :  
 Ma palo a reto !  
 Ah chesto maie †  
 No nime capacetà ,  
 Ne maie sarrà.  
 Ed ora il palo  
 Soffrir dovrai ,  
 E ringraziarci  
 Della bontà.  
 Nè ! grazie tante  
 Della bontà.  
 Napole caro ,  
 Napole bello !  
 Va statte buono  
 Cò sanetà.  
 Scasato e misero  
 Don Marchetiello ,  
 Te bella Napole  
 Cehiù non vedrà.

## SCENA X.

*Cadi va a porsi a sedere al suo luogo. Zamoro,  
 e i Bostangis gli sono attorno, e detti.*

Zam. Olà , cane Europeo. Piega il collo diananzi al  
 giudice tuo.

*Mar.* Addò sta lo Judece mio ?

*Zam.* Miralo , e trema al cospetto del rispettabile Musulmano.

*Mor.* (Fuss' acciso isso , e tutte le muscemmano pare suoie !)

*Zam.* Ebbene ? Ancora non gli fai riverenza !

*Mar.* Eccome ccà a li pede de nanze de sua paternitudine. ( *s'inginoc. al Cadi.* )

*Cadi* Sei meritevole di mille morti.

*March.* E ch'aggio fatto io poveriello ?

*Lumoro* Hai commesso il più enorme attentato che commettere si possa ; massimamente ove signoreggia il benefico , il grande Emiro Padrone del famoso ospizio delle cento porte , che stanno sempre aperte a favore degl' infelici.

*March.* E che n'aggio chiusa carcuna ?

*Lumoro.* No, cane , no. Non eri da tanto da chiudere le porte onde scaturiscono fonti perenni di beneficenze a favore di tanti meschini.

*March.* Ma io che aggio fatto ? Faciteve ascì lo spireto. †

*Lumoro.* Hai estorto del denaro da quei poveri viandanti , che andavano pellegrinando alla Mecca , ai quali furono derubate tutte le sostanze , che tu certamente hai loro involate.

*March.* Guernò. Io non l'aggio pigliato niente.

*Cadi* Non hai loro pigliato nulla ? Ah Lupo divoratore ! Ed il gran Profeta ti regge !

*March.* Tu qua Profeta ! Io so nu bono Italiano. Che me vaje dicenno ? A chille Pellegrine ll'aggio dato nù buono viaggio , e ciento de chiste juorne , comme se prateca a lo paese mio , e essi m'haveno scolato. Io no ll'aggio obbrigate a forza.

*Lumoro.* Non li hai obbligati ? Non volesti aprire loro la porta se non ti regalavano. I meschini gridavano : non abbiamo più nulla , poichè i Ladri ei hanno tutto involato. Hai capito. I Ladri hanno tutto involato.

*March.* Li latre. alias mariuoli ; ma chi so state sti latre ?

*Cadi* Tù , tù scellerato !

*March.* Tù ! Tù ? Io me sò nnustriato pe lo riale. Chisie se abbuscolille lecite e oneste.

*Lumoro.* Leciti ed onesti? Leciti ed onesti?.. Cadi, ordinate che questo manigoldo.

*March.* Che ave da ordenà? Ste brache?

*Cadi.* Ordino dunque che....

*March.* Aspè. lo aggio a parla la causa.

*Cadi.* Non si parla, non si fiata in faccia mia.

*March.* Io te sciato nfaccia, o a li rino, se accorre. Voglio chiacchierà. Addò sta n' avvocato Criminale?

*Lumoro.* Qui non vi sono Avvocati. Non abbiamo bisogno di ciarle inutili. Ordina adunque. (al Cadi)

*March.* Aspetta n' auto poco. Comme vâ? Cccà non ce sta l' avvocato de li poverielle?

*Cadi.* Tu non hai difesa.

*March.* (Mo le neaso lo Turbante Cadi è buono).

*Lumoro.* Come! Vieni fra noi schiavo de' Barbareschi, venduto come un caprone sul mercato, derelitto, mendico, e nudo come un vermine; trovi qui l' alta protezione dell' Emiro che ti dona la libertà non solo, ma innamorato della tua figura da Urangotangh, t' alza dal fango, ti solleva al posto d' Ospitaliere e tu Cane, canissimo, poni a contribuzione, e rubi i pellegrini che quicercano carità, e protezione!... Oh enormità!

*Cadi.* Oh perversità!

*March.* Oh Ciuccità!

*Lumoro.* Cadi, ordina che sia eseguito il decreto. Ch' egli sia prima impalato, secondo il costume, e poi sia sotterrato col capo fuori del terreno nel mezzo della gran Piazza alla presenza del popolo spettatore. Indi esca il più affumato Elefante, e colla Proposcide scherzi con quella testaccia distaccandogliela dal busto.

*March.* Guò! Primmo impalato, po pastenato nterra!

*March.* E che so fatto rapesta? Che ve credite?.... Che sta è capo de Dottore. Lo Palo pazienza; ma la capo..!

*Zam.* Ma il Palo è cosa da nulla. Lo proverai. L' Elefante poi agirà colla possibile precisione, e destrezza. Figurai di vedere la sua proposcide agitarsi, rigirarsi, divincolarsi. Ti distacca il capo che nemmeno te n' accorgi. Indi come se fosse una palla, quella stessaproposcide...

*March.* Te la schiaffa.

*Cadi.* Olà! Meno parole. Eseguite. Impadronitevi del reo convinto. (Le guardie afferrano marchitiello).

*March.* Oh poveriello a mme l' chiste non pazzejjano.

*Cadi.* ( *con ipocrisia* ). Vanne infelice. Maccone ti sia propizio fino all' ultimo tuo momento, e ti mandi poi al Caliam col sublime Omar.

*March.* Mò lle dongona chiechera neoppa a n' uocchio.

*Zamoro.* Ma andiamo. L' Elefante aspetta non è creanza.

*March.* E mannatel' a dicere che compatisca ca io stongo accupato. Signò Don Cadi ( *pozza cadè de faccia nterra* ) aggiate compassione. Mettiteve na mano a lù pietto. Vuje purzì site marioloni.

*Cadi.* Chè vuol dire questa parola?

*March.* Galantuommene de primma stampa.

*Cadi.* Oh sì, noi siamo, e saremo sempre marioloni.

*March.* E lo Cielo ve provvederà.

*Cadi.* Infelice! quanto mi fai pietà.

*March.* ( *Lo vi lo Coccodrillo ch' accide l' ommo, e po lo chiagne.* )

*Cadi.* Zamoro, usategli carità nel supplicio. Che se gli distacchi il capo in un colpo senza farlo soffrire.

*March.* Ve venga nu cancaro dà felicità, pe la vostra pietà.

*Zamoro.* ( *Com'è rassegnato!* Ne augura un cantaro di felicità! )

*March.* ( *piangendo* ) Ahu! Napole bello bello, non te vedarraggio maje cehiù! Mogliera mia, t'aggio sposata pe nu juorno, o po so partuto. Chi sa quante sostitute m' avarranno rimpiazzato! Sperava de rivedere te vivo, e me!... Ahu!

*Zamor.* Giunge frettoloso Thair.

## SCENA II.

*Thair, e detto.*

*Thair.* Perchè piangi Europeo?

*March.* Ah Tari caro! Tu non vai vinti rana; ma vai nu perù. Abbi pietà de io. Me vonno fa magnà la capo da n' alifante, e me vonno schiaffà nu palo...

*Thair.* Cadi, per ordine del sublime Emiro Samet si sospenda ogni sentenza contro il Napoletano...

*March.* Beneditto pozz' essere!

*Cadi.* Ma come?

*Thajr.* Impietosità la bella Europea alla notizia che un di lei compatriotta doveva perire appunto nel suo ingresso in queste mura, quantunque nol conosca, ha implorato la sua grazia. L' Emiro che nulla nega a questa bella, glie l' ha accordata. *(parte.)*

*Marc.* Na mia compatriotta! Oh numi Partenopei, ve ringrazio!

*Cadi Vá;* ringrazia dunque la pietà della tua compatriotta, e la clemenza dell' Emiro. Io sono molto contento della tua fortuna. *(con ipocrisia)* Ho pregato sempre macone perchè ti facesse ottenere tal grazia. *(parte col seguito.)*

*Marc.* (Uh! mannaggia a li viscole de stu bizzuoco diabolico!) Vaco volanno a ringrazià lo principe cremen- te cchiù de lo mperatore Titta Capuano. Capo bella mia! te tocco, e manco lo credo. *(parte.)*

## SCENA XII.

Sala nobile nell' Harem adorna di Origlieri all' uso Orientale.

*Coro di Bostangis, Giulietta, e Felicia vestite riccamente all' orientale. Due mori con vassoi pieni di doni. Varie donne del serraglio.*

*Coro* Dell' Emiro il core hai vinto  
Vezzossissima Italiana.  
Un tuo sguardo tiene avvinto +  
Della Tracia lo splendor.

Ed intanto versan pianto  
Que' tuoi lumi sì possenti;  
Mentre il primo de' viventi  
Al tuo piè langue d' amor.  
Ti consola; i doni accetta  
Che t' imparte il suo favor.

*G. iul.* Come mai, come poss' io  
Darmi in braccio alle dolcezze,  
Se d' angosce, d' amarezze  
Piena ho già la mente e il cor!  
Se non vedo il Padre mio  
Non ha tregua il mio dolor.  
Il proverbio rammentate,  
Dirsi suole: chi muor giace 3

- S' egli è morto , non tornate  
 Alla vita il buon tutor ;  
 E s' è vivo , giubilate,  
 Che per voi sarà Signor.  
 Parmi sogno tal fortuna  
 Vel' accerto in fede mia ,  
 Il trovar nella Turchia  
 Tai ricchezze , e tal favor.
- Giul.* A chi debbo tai tesori?  
 Chi salvommi onore e vita?
- Fel.* Al più grande de' Signori  
 A Samèt potente è forte ,
- Coro* All' Emir da cento porte  
 Voi dovete un tal favor. (*partono*)
- Giul.* All' Emir ? — Omai che il vegga ;  
 Che mi getti a' piedi suoi.

## SCENA XIII.

*Si presenta fastosamente Samet , riccamente vestito  
 all' Orientale. Seguito di grandi , e detti.*

- Sam.* Quello io son. Eccomi a voi
- Giul.* Ciel ! ... voi ... siete...
- Sam.* Quello io sono +
- Fel.* Lui l' Emiro !...
- a 2 Fel. Giul.* Oh mio stupor !
- Sam. (con affetto)* Sì son quello amati rai  
 Che ti vidi , e t' ammirai ;  
 Questo petto arde d' amor.  
 Ad offrirti vengo , o cara !  
 La mia destra , ed il mio cor.
- Giul.* La sorpresa , l' incertezza  
 Per sì varj , e tai portenti...  
 Non sò dir... non trovo accenti ;  
 Son compresa da stupor.
- Fel.* Mi par d' essere incantata  
 Nel Palazzo d' una Fata.  
 Sono in estasi rapita.  
 Son stordita , fuor di me !
- Giul.* Ma del padre saper voglio.  
 Vive ancor ?... Che fa ? Dov' è ?
- Sam.* Che mai chiedi ?

*Giul.* Oh Ciel! mel dite.

Ch' io lo vegga.

*Sam. (dolente)* Più non è. (*Giul. resta piangente ed abbattuta.*)

Deh! ti consola, o cara,

Non piangere così:

Saran nella mia corte

Felici ognor tuoi dì.

*Giul.* Ah! questa nuova orribile

Il core mi ferì.

Orfana in strana terra

Or resterò così!

*Fel. (a parte)* (Ah se per me pur auco

Venisse almeno il dì!

Potessi anch' io da un principe

Sentirmi dir così!

*Sam.* Consolati vezzosissima Italiana! se perdesti colui che ti teneva luogo di padre, troverai in questo asilo un amico, un fratello; e... se lo vuoi, uno sposo.

*Fel.* (Bravo? così! sposo addirittura. Che serve andare per le lunghe! †

*Giul.* Come consolarmi poss' io, se ho perduto la mia guida, il mio caro Padre?

*Sam.* Non è in mia mano il renderti l'uomo, che troppo giustamente tu piangi; ma sarà però mia cura il farne giusta vendetta. Dunque tu sei?....

*Fel.* Principe generoso, ella è una povera sventurata senza nome; credesi nata in questi paesi, ove il buon uomo defunto, ne' viaggi che faceva in Egitto per le sue speculazioni commerciali, credo la comprasse da uno di quei barbari che fanno negozio d'uomini. Ella crebbe, e fu educata nella bella Italia, e sotto le savie sue leggi. In somma, egli la teneva qual figlia, ma le ha sempre fatto un arcano della sua nascita. Un mese fa soltanto, prima del nostro imbarco, le disse che non erale figlia, e che riserbavasi, giunto che fosse in questi paesi di rivelarle ogni arcano. Il povero vecchio non era presago della sua disgrazia, per cui ella è restata priva della notizia dell' esser suo. Senza il vostro valore, e quello de' vostri compagni, chi sa che avrebbero fatto di noi quei manigoldi!

*Sam.* Io fui il fortunato mortale dal cielo eletto per salvare la vostra vita, e l'onore, che sarà qui da noi tutti rispettato — Io mi ritiro, ne mi vi presenterò se non quando voi stessa me ne darete il permesso.

*Fel.* ( Com' è compito! I nostri compatriotti non farebbero tanti complimenti. )

*Sam.* Addio, vezzosa italiana. ( *parte* )

*Giul.* Mia cara Felicia, lasciami sola per poco in quelle stanze a meditare sulla mia avventura ( *entra* )

*Fel.* Ecco rovesciata da cima a fondo la di lei condizione a quel che sembra, rovesciata in bene — E la mia? chi sa che ne sarà! L'aver inteso che un Napoletano è qui, mi ha dato una scossa tale come se il core mi presagisse una grande disgrazia — Ma chi sarà questa brutta figura che si avvicina? Egli rassomiglia ad un insegna d'acquavitaio.

#### SCENA XIV.

*Marchettiello, e detto.*

*Mar.* Aggiunto giubilando di giubilo che sono obbligato de la grazia ricevuta dello palo etcetera, alla bella Italiana da poco arredata, onde io vengo... Numi della Numidia! Chi me pare de vedere in quella rispettabile conferenza! +

*Fel.* ( Oh Cielo! chi mi par di riconoscere il quest' uomo abbozzato! )

*Mar.* ( Scasato mene! sarebbe essa! )

*Fel.* ( Me meschina! sarebbe lui! ) ( *restano estatici a rimirarsi* )

*Mar.* ( *Facimmoce anema e core. Spiammo si è lei.* )

*Fel.* ( *Ci vuole coraggio da Leonessa. Domandiamo se è lui.* ) ( *girano attorno osservandosi scambievolmente* )

*Mar.* Dimmi, o donna, sei tu pulcella?

*Fel.* Ah! non la sono più da un pezzo!

*Mar.* Maritata?

*Fel.* Nemmeno.

*Mar.* Dunque vedola?

*Fel.* Ah! non ho questa fortuna:

*Mar.* Ma se può sapere a quale specie appartieni?

*Fel.* Fui maritata un giorno solo, indi ebbi la sorte di non vederlo più.

*Mar.* Oh scapienza fatale!

*Fel.* E tu sei zitello?

*Mar.* Ah! no.

*Fel.* Maritato?

*Mar.* Nemmeno.

*Fel.* Vedovo?

*Mar.* Ah! — Credo di nò.

*Fel.* Dunque sei animale anfibio?

*Mar.* Fui marito un solo giorno. Dovetti imbarcarmi, fui fatto schiavo, e . . .

*Fel.* Oh disgrazia! Ho trovato mio marito!

*Mar.* Oh scapienza! Aggio asciato la mogliera!

*Fel.* Sei davvero Marcheticiello?

*Mar.* Addaver si Feliciona?

*Fel.* Felicietta: signorsi:

*Mar.* E marcome io so purzi.

*Fel.* (E costui fu mio marito!)

*Mar.* (Fuie costei da me sposata!)

*Fel.* Qual ventura sciagurata

Me lo rende appunto qui!

*Mar.* La scapienza mmalorata ✦

L'ha portata proprio qui!

*Fel.* Piccolino, ma grazioso

Rassembrasti a me quel di . . . .

Brutto, vecchio, schifenzoso

Divenuto or sei così!

*Mar.* Eri tanno na pupata

Cianciosella, tonna, e chiana,

Mo si fatta, na Balena

Che nchiattuta si accossi.

*Fel.* Io Balena!

*Mar.* Io vicechio e nano!

*Fel.* Se m'insulti! . .

*Mar.* Chiano, chiano,

Donna sè! . . soda co i mmano;

Ca lo tiempo è mo fenuto

Che il marito nzallanuto

Tauta peccare pigliò!

*Fel.* Se m'insulti, il tempo antico

Ora qui ripiglierò.

*Mar.* Mi dica un poco = Mi spieghi uscia.

*Fel.* Che va trovanono = Nella Turchia?  
 Non venni in traccia = Signor di lei:  
 Qui sto tranquilla = Pe' fatti miei.  
 Or qui a parlarmi = Io non l'invito,  
 Non son più moglie.

*Mar.* Manch' io marito.  
*a 2* Tutto fra noi = Già terminò.  
 Ella sen vada = Pe' fatti suoi  
 Rotta fra noi = Fù la catena  
 Il matrimonio = Già si spezzò.

*Restano ambi riflettendo in un angolo separati.*

<i>Fel.</i> Eppur fra i barbari	<i>Mar.</i> Pur fra li Turchi	+
Della Turchia	Della Turchia,	
Marito docile,	Na mogliereffa	
Giovar potria:	Buona sarria:	
È sempre stato	Grassa, laudante	
Obbediente,	Nella perzona	
Buono, paziente,	Ancora è buona	
Contento in tutto;	Pe beretà.	
Nè tanto è brutto	Meglio è non rompere	
Per verità;	Li giarrettelle.	
Non mi conviene	Co squase, smorfie;	
Usar disprezzo:	E ghiacovelle	
Se l'accarezzo	A' miei commandi	
Mio' tornerà.	Ritornarrà.	

*Fel.* Io men vado. (*incamminandosi*)

*Mar.* Buon viaggio.

*Fel.* Resti pur co' suoi malanni;  
 Passin' altri quindici anni  
 E di lei non cercherò.

*Mar.* Tu mi lasci?

*Fel.* T' abbandono.

Già tua moglie più non sono.

*Mar.* Nò?

*Fel.* No.

*Mar.* No? — Dunque sia no.

*Mentre s' allontanano, si fermano presso la quinta:*  
*indi sospirando cantano la parodia seguente.*

a 2.

1 Ah! — Ah ritorna a dir che m'ami

2 Torna a dir <sup>mio</sup> tu sei.  
<sub>mia</sub>

3 Gioja eguale non potrei

4 Giubilando immaginar!

*Mar.*

Mia gallotta mbottonata

Nce vogliamo sta juornata

N' autà vota maretà.

*Fel.*

Miò grazioso galloindia!

Noi vogliam questa giornata

Nuovamente celebrar.

(parteno)

SCENA XV.

*Zamoro, e Cadi.*

*Cadi* Ella non è qui.

*Zam.* Si sarà ritirata nell' interno dell' Harem. Io però l' ho veduta. T' assicuro Cadi, ch' è un pezzo rispettabile, che portata al Bazar costerebbe molti zecchini

*Cadi* Se fosse quella che ho in core, avrebbe costato una buona somma.

*Zam.* Quella che hai in core! Spiegati meglio.

*Cadi* Zamoro, se tu sapessi! . . . mi parve di riconoscere nel vecchio italiano che io vidi spirante, il negoziante al quale io vendei una giovinetta . . . sono ormai quindici anni.

*Zam.* Per Macone! Fosse costei la . . .

*Cadi* Taci. Io vorrei vederla, parlarle, consigliarla a partire. Verificare il fatto, e poi . . .

*Zam.* Tu mi fai trasecolare!

*Cadi* Procura dal canto tuo d'interrogare la governante; quella donna che la accompagna. . .

*Zam.* Le femmine italiane sogliono essere ciarriere. Lascia fare a me, tanto più che Samet vuole che tu spedisca un massaggio a Sizzumèna ond' ella retroceda.

*Cadi* Qual comando fatal! Così deludi  
Prepotente Samèt i miei disagui?

Suzzimèna rifiuti! Quella sposa

Che io ti destinai? . . .

Mora questa Europea. Del mio pugnale

Vittima sia colei. Ferro! . . . Veleno!

Non risparmio delitti.  
Nella via del misfatto m'innoltrai,  
Ritrarne il piè saria viltade omai

Non goda di tal sorte

L'audace avventuriera.

Col padra in braccio a morte

Andrà prima di sera.

Io non conosco ostacoli

Quando mi può giovar.

Tu serba il gran segreto

(a Zamoro)

Amico mio Zamoro;

Compiuto il mio decreto

Comparto a te il tesoro;

Che d'ogni mia conquista

A parte ti vuol far.

A fronte di ricchezza

Gli onori non han pondo:

Tutto è follia nel mondo,

Sol l'oro fa trionfar. †

(parte.)

#### SCENA IX.

*Felicia, e Marchettiello*

† *Fel.* Ora ho capito perchè il sangue mi bolliva quando  
entrai nell'ospizio delle cento porte. Perchè mi predi-  
ceva di trovarti in questo luogo.

*Mar.* Lo sango tuo volle? E mo no volle echiù?

*Fel.* Anzi bolle più che mai. Mi sento un certo rimesco-  
lamento come quando si ha qualche disgrazia.

*Mar.* Io purzi da stammatina me pareva d'avè da passà  
nu guaio.

*Fel.* E l'hai passato nel ritrovarmi eh! ingrattelto!

*Mar.* Aggio asciato chesta Pecoriella smarrita!

*Fel.* Ma tu, qui, in somma che fai? che sei?

*Mar.* So spetaliero. Lo prencepe patrone nuosto m'ave  
ordenato che l'ospetale sia a vostra disposizione.

*Fel.* Noi all'ospedale?

*Mar.* Chesto v'attacca.

*Fel.* Nou sai che la signorina di cui sono governante di-  
verrà presto la Principessa?

*Mar.* La Prencepessa?

*Fel.* Certamente. Il principe Samet ne è innamorato alla follia.

*Mar.* Ma se isso s'ave da maretà co n'auto Prencipessa Turchesca, che doveva arrevà la notte passata co la Carovana?

*Fel.* Che dici mai?

*Mar.* Essa non é arrevata, ma arreverà a momenti.

*Fel.* Non crederci che l'Emiro Samet voglia ingannare quella povera giovine cui ha offerto la mano di sposo.

*Mar.* E la sposarrà. Che dubbio nca faie? Chisti se pigliano tanta moglie che bonno.

*Fel.* Da noi non si usa così.

*Mar.* Lo saccio. Nelli nuoste paese, so le femmene ca se pigliano quanta marite vonno esse.

*Fel.* Eh via Queste non sono cose da scherzare. — Chi è questi che viene?

*Mar.* Chist'è nù' piezzo de mpisone; l'ammico, lo confidente de lo Cadi, n'auto piezzo de mpiso echiù peo de isso. Chillo che m'avea connannato a fareme morì cona cosa daretò.

*Fel.* Che cosa?

*Mar.* Lo palo, seconno è l'uso de chisto bello paese.

## SCENA XVII.

*Zamoro, e detti.*

*Zam.* Colla faccia rivolta a terra inchinando la bella Italiana, secondo vuole e comanda il sublime nostro Emiro, *Salamelec.* (*inchinandosi*)

*Mar.* Nè Zamoro, Zamò, stipate sto salamelicca non è essa la bella Italiana.

*Zam.* Non è Italiana?

*Fel.* Sono Italiana, ma non sono la bella. Io sono la governante.

*Zam.* *Salamelech* anche alla bella governante.

*Mar.* Ma t'aggio ditto ca chesto salamalleccamel è inutile. Co chesta non se trase.

*Zam.* Pure veggo in lei un non so che di magnifico, e sorprendente che mi piace.

*Mar.* Te piace. (Uh mmalora.)

*Fel.* (Lascialo dire. Egli mi diverte.)

*Mar.* ( Io non voglio sti divertimiente. ) Ma tu cca che nce si benuto a fa?

*Zam.* Venni ad annunziare qual tromba sonera , che la sposa del mio Signore , la Egiziana Sizzumèna , circondata dalla pompa al di lei grado dovuta , è prossima ad entrare nel grande Ospizio delle Cento porte.

*Fel.* È dunque vera la notizia della sposa? ma la mia signora ed io, dunque che faremo?

*Zam.* Che farete? Il serraglio del mio Signore è capiente di cento belle, ed abbastanza vasto per racchiudervi la vostra signora, e voi bellissima Europea.

*Fel.* Noi nel serraglio!

*Mar.* Vattenne. L'haie pigliate pe ncorreggibile o zelluse? Chesta n'è cosa pe lo serraglio.

*Zam.* Ma ti dico che dovranno andarvi. Anzi che ci stanno. Sono già schiave dell' Emiro.

*Mar.* Guerno. Chesta è schiava mia.

*Zam.* Tua schiava! Dove la comprasti? Quando la comprasti? come la comprasti?

*Mar.* La comprasti a Napole.

*Zam.* Quanto la pagasti?

*Mar.* A venti carlini la diecina.

*Zam.* La vuoi rivendere? Ti darò del guadagno.

*Mar.* Vattene a n' autà chianca. Chesta n'è carne pe te.

*Zam.* Ma io non guardo a prezzo. Andremo d' accordo ma ecco il corteggio. *(La sposa giunge.)*

### SCENA XVIII.

*Al suono di allegra marcia Turca vengono le Guardie che precedono il Treno di Sizzumèna , la quale esce velata , circondata da Moabàno , Cadi , e coro di grandi.*

*Coro* Dell' Haromme l' ornamento

Tu sarai bella Egiziana.

Coll' aspetto di Sultana

Vieni o donna , ad imperar.

Come un astro il firmamento

Di sua luce il Cielo abbellà ,

Tu qui vieni chiara stella

Queste soglie a illuminar.

*Cadi* Alla gentil donzella

Or porgansi gli omaggi ,  
 Vieni fulgente stella  
 Noi tutti a rischiarar.  
 Oggi la tua rivale  
 Dovrà di me tremar.

*Moa.* Ancor Samet non viene  
 La sposa ad incontrar !  
 Dovrò colla mia spada  
 Oltraggi vendicar !

*Siz.* Saria mai vero il grido  
 Che voglia amante infido  
 Schernirmi , rigettarmi  
 Alla sua fè mancar ?  
 Solo in pensarlo fremo  
 Mi sento il cor gelar.

*Cadi* Ah ! troppo è vero il grido.  
 Ei seppe amante infido †  
 Alla sua fè mancar.

*Moob.* Mille saran le spade  
 L'affronto a vendicar.

*Coro* (vedendo venire Giul.) Vien l'Itala donzella  
 † Che il seppe conquistar.

### SCENA XIX.

*Giul.*, *Felic.*, *Marchetiello*, e detto.

*Giul.* (in disparte) Ecco la mia rivale  
 Che inutilmente io sfido !  
 Fuggasi questo lido  
 Ove mi trasse , misera !  
 La mia fatalità.

*Fel.* (Povera sventurata  
 Qual compassion mi fa ! )

*Cadi* (considerando Giul.) (Ella qui ancor... oh rabbia!  
 Mi sento il cor gelar. )

*Siz.* )

*Moob.* ) Colpiti tutti restano

*Zam.* ) La bella a rimirar.

*Coro* )

*Zizzumena* con alterigia avvicinandosi a *Cadi* ,  
 e guardando con disprezzo *Giulietta*.

*Siz.* *Cadi* , codeste Femmine

Chi trasse in queste porte ?

*Giul.* Guidommi a questo lido  
La barbara mia sorte.

*Siz. (altera)* Tosto a partir accingansi.

Tremi colei che ardita  
Osasse al mio comando

Audace contrastar. *(verso Giul.)*

*Giul.* Qui solo il mio Signore  
Mi comandò di entrar.

*Fel. e March.* ( Coraggio mia Giulietta  
*(all' orecchio di Giul.)* Non ti far ingiuriar.)

*Moab.* Or voi schiavi miei lidi  
Pensate a discacciarla.

### SCENA XX.

*Samet, Thajr, guardie, e detti.*

*Sam.* Scacciapla ! . . . Fermi olà !  
Chi mai sia con tale orgoglio  
Che dà leggi ov' io comando ?

Io qui solo impongo e voglio ,  
È mio solo l' imperar.

Taccia ognun , la fronte atterri ; †

Niuno ardisca replicar.

*Tutti* (Chi sa mai che far pretende !

Tutti stiamo ad ascoltar. )

*Sam.* Audace . . . Chi tant' osa ?

Scacciare la mia sposa ?

*Tutti* Tua sposa ?

*Sizz.* ( Io son di gelo.

Di me che mai sarà ? )

*Giul.* Che dici mai signore ?

*Sam.* L' eletta del mio core

Mia sposa tu sarai.

*Sizz.* Ed io ? . . .

*Sam.* D' onde venisti

Presta ritornerai.

Mai non sarai mia sposa ,

Io non ti posso amar.

*March.* ( Lo cielo già se ntrovola

Mo sbotta la trópea ;

Mo mo campanea ,

- Fel.* Nù lotano ha da fa. )  
 Allegra mia Giulietta,  
 Cambiata è già la scena  
 Madama Sozzimena  
 Colle Trombette in sacco  
 A casa ha da tornar.
- Sizz.* ( Schernita ! disprezzata !  
 Così son io scacciata !  
 Mille saran le spade  
 L' oltraggio a vendicar.
- Moeb: Cadi Tam. e Coro.* Schernita ! disprezzata ,  
 La misera è scacciata !  
 Mille saran le spade  
 L' ingiuria a vendicar †  
 Vendetta formidabile  
 Noi ne saprem mo far.
- Sam.* Le pupille rasserena ,  
 Il mio ben tu sola sei.  
 Tu discaccia il duol la pena  
 Sol hai tu gli affetti miei.  
 Tu i respiri di mia vita ,  
 Tu sei l' alma del mio cor.
- Giul.* Questi accenti sì soavi  
 Sarian balsamo al mio core ,  
 Se de' mali ancor più gravi  
 Non temessi dal tuo amore.  
 Ma colei per vendicarsi  
 Darà sfogo al tuo furor.

FINE DELL' ATTO PRIMO.

## ATTO SECONDO

Stanze ove stanno le donne.

### SCENA PRIMA

*Giudietta , Felicia , indi Sizzumena.*

*Fel.* Ma state di buon umore , vi replico. Quella mestizia mi sembra inopportuna. Voi state per ottenere un trionfo assai lusinghiero. In un istante , la più fatale sciagura si trasforma per voi nella più grande fortuna. Trovate un amante ricco , generoso , potente , che rifiuta una sposa , per eleggere voi , in vece di quella , e ve ne state così desolata e piangente !

*Giul.* Ah Felicia , i miei presentimenti non sono simili ai tuoi. Priva dell'appoggio del mio Tutore , che farò meschina a fronte di una rivale potente , e che ha mille fautori ?

*Fel.* Lasciate fare a Samet. Egli v' ama perdutamente. Ha già ordinato a colei di partire. Povero principe! Poteva fare di più ?

*Giul.* Chi è che s' avvanza ? ( guardando dentro )

*Fel.* Chi mai ?

*Giul.* La mia rivale ! †

*Fel.* Se viene con cattiva intenzione l' avrà da fare con me.

*Sizz.* ( *entrando orgogliosamente* ) : Eccola la mia fastosa rivale !

( *guardandola da capo a piedi con disprezzo* )

*Fel.* Signora , che pretende ella in queste stanze ?

*Sizz.* ( *con aria disprezzo* ) Vuò vagheggiare il ciglio  
Della beltà vantata ,  
Che fece un alma ingrata  
Alla sua fè mancar.

La guardo , e in lei non miro  
Nè grazia nè figura ,  
Per cui debba un Emiro  
Smanioso delirar.

*Giul.* Questi pungenti detti  
Frenar dovrete alquanto.  
Io non mi diedi vanto  
Quel cor di conquistar.

Egli a pietà si mosse  
 Del mio destino orrendo,  
 Sul fato mio gemendo,  
 M' incominciò ad amar.

*Fel.* Contrasto di bellade  
*(ironica)* A far non mi apparecchio.  
 Si guardi nello specchio  
 Il ver potrà osservar.  
 Allor potrà quel volto  
 Col suo paragonar.

*Sizzume.* Non cede certamente.  
 Quell' è beltà imperfetta

*Felicia.* Ma vedi che imprudente!

*Sizzume.* Ha gli occhi da civetta....  
 E il resto non val niente.

*Felicia.* Il resto!..Attentamente  
 La prego di osservar  
 E qualche pregio ascoso  
 Ella potrà trovar.

*Giul. (a parte)* Qui venne la insolente  
 Me sola ad oltraggiar! ) †

*Felicia. (fremendo)* ( Se sganghero dai gangheri  
 Gliela saprò cantar. )

*Giul.* Signora, i vostri motti  
 Non voglio tollerare.

*Fel.* Perciò sen vada altrove.  
 La bile ad isfogare:

*Sizz.* Superbe! Da miei schiavi  
 Io vi farò scacciar.  
 Voi schiave, a una mia pari  
 Chinare umil la fronte.  
 I vostri oltraggi, e l' onte  
 Saprò ben vendicar.

*Felicia. (ironia)* Eh! eh! Le gran sultana  
 Raffreni i detti insani;  
 Se nò...queste mie mani  
 Ella dovrà provar.

*Giul.* Io soffro con pazienza  
 La ingiurie, la insolenza  
 Che il mio signor soltanto  
 Mi può qui comandar.

*(partono).*

## SCENA SECONDA.

*Sala con Origliari*

*Cadi, Moabano, e Zamoro con lunghe Pipe  
fumano sedati attorno al Caliam.*

*Cadi.* Amici, in questo luogo non può essere sorpreso il nostro consiglio.

*Moab.* Cadi, stringe il tempo. La mia scimitarra non ha più pazienza d'attendere. Ella vuole vendetta del torto orribile che riceve Sizzumena, di cui sono il difensore e scudiero. Io voglio recare a di lei piedi la testa della insolente Italiana.

*Zamoro.* Come sei furibondo! Tu vorresti la testa di una bella donna. Io vorrei pigliarmi tutta la massa.

*Cadi.* Moabano, frena quel bolloro intempestivo. Colla simulazione, colla politica si fa tutto.

*Zamor.* E ben vero che queste sono virtù non comuni fra noi, ma egli le apprese dagli Europei, e con queste a tutto arriva.

*Cadi.* Samet mi crede l'uomo il più pacifico, e lo sono in effetto. Io procuro l'utile mio, e quello del mio fedele amico.

*Zamor.* Tu sai che le nozze di Sizzumena furono da lui proposte a Samet, ond'ella, preso possesso del di lui cuore, dominasse in questa corte, e da lui regolata, potesse fargli fare ciò che a lui piace. Lo spirito malefico ha qui condotto questa Italiana per disturbare le sue operazioni.

*Cadi.* Ah! io ne ho indirettamente la colpa!

*Moab.* Tu! come?

*Zamor.* In confidenza. Egli regola l'assalto che dagli Arabi si dà alle Caravane che entrano nel Deserto, e divide fraternamente con me il bottino delle prede. Di notte egli è un Arabo masnadiero, di giorno poi e governa la casa dell'Emiro, e v'amministra la giustizia.

*Moab.* Questo si chiama saper vivere!

*Cadi.* Ma Satanno ha fatto il portentoso la notte scorsa di farrici trovare l'Emiro co' suoi più forti.

*Zamor.* Si sono battuti come mastini; abbiamo a stento avuto la fortuna di salvarci con la fuga; manco male

che assistiti dall'oscurità, e favoriti dal nostro travestimento, non siamo stati riconosciuti. Nella Caravana trovavasi questa maledetta Italiana, il cui vecchio conduttore è restato ucciso.

*Moab.* E l'Emiro se n'è invaghito! Oh rabbia!

*Cadi.* Ma chetati. Fuma, Moabano, fuma ed ascolta...

*Moab.* Io voglio che colei mora.

*Zamor.* Fuma, Moabano: fumando si fanno cose grandi.

*Moab.* Purchè sieno di vendetta io ascolto e fumo.

*Zamor.* Ho dunque pensato che Sizzumena fingasi rassegnata alla sua sorte, e desideri l'amicizia dalla Italiana, proponendo di restare in questa corte quale ancella....

*Moab.* Sizzumena! La bella Egiziana! Ancella! Che dici mai?

*Cadi.* Ma lascialo dire. Fuma ed ascolta.

*Zamor.* Fuma, Moabano, fuma, ad ascolta. Per istromento di questa riconciliazione, Sizzumena deve mandare all'Italiana una coppa ripiena di aromi odorosi, di liquori preziosi della Georgia, non che di frutti canditi, che egli ha fatto preparare da una vecchia Custode fabbricatrice di veleni. Ella ne morrà. (Se te lo credi!)

*Moab.* Morrà? Bravo Cadi!

*Cadi.* Fuma, e sentirai il resto.

*Zamor.* Sizzumena glie la farà presentare dal Napoletano, il quale come compatriotta, s'incaricherà volentieri della commissione; e così egli sarà creduto autore o complice della di lei morte.

*Cadi.* In tal modo ci sbarazzeremo anche di colui, che odio mortalmente.

*Moab.* Bravo Cadi!

*Zamor.* Te l'ho detto che fumando si fanno cose grandi!

*Cadi.* Che ne dici Moabano? Che finezza di politica!

*Zamor.* Fuma ancora e vedrai...

*Moab.* S' esegua il progetto.

*Cadi.* Olà? (suo schiavo riceve l'ordine) A noi il Napoletano.  
(schiavo via).

*Marchetello, e detto.*

- March.* Di tua Paternitudine  
Eccome a lo commanno.  
Spapura il comme, il quanno  
Ch'io stongo ad ausolià.
- Cadi.* Macòn ti vuole eletto  
Ad una buona azione.
- Moab. e Zamor.* Tu sei l' uom prediletto  
Ad obbedir Macone.
- March.* Sebben co sto signore  
Non e' aggio confidenza  
Terrò pè un favore  
Servir a suaccellenza  
Se me commannarrà.
- Cadi, Zamor: Moab.* Di pace ad una femmina  
Sarai l' Imbasciatore.
- March.* De pace?... Comm'a dicere?
- Zamor.* Vuol dire mediatore.
- March.* Macone ha fatto arrore  
Nu zarro prese ecà. †  
Non songo cheste challeto  
De mia capacetà.
- Cadi.* Sincero dunque svela  
La tua difficoltà.
- March.* Se tratta de cannela  
Che non horria smiecià
- Cadi Moab. Zamor.* Smiecià! Questa parola  
Che vuol significare!
- March.* In lingua Toscanesca  
Se spiega lo smieciare  
Come portare il moecolo  
Alias smoccolare.  
Questo è il parlar de Boboli  
Toscano chiacchiarià,.
- Moab. Zamor. Cadi.* Io non capisco un cavolo,  
Lingua quest' è del Diavolo!  
Amico, un tal vocabolo  
Ti prego di spiegar.
- March.* Vuje manco me capite?

Me spiego tunno e sano  
D'ammor lo catapano  
Io non borria fa cca.

*Zamor.* *Cadi.* *Moab.* D' amore! ...Che mai dici?

Oh quale oscenità?

*March.* Dunque non è p' ammore?

*Zam.* *Cadi.* *Moab.* Scala! balac! alà!

*March.* Chisto che bene a dicere?

Ched' è sto baccalà?

*Cadi.*

Un segno di pace

La buona Egiziana

A quella Italiana

Vorrebbe inviar.

Aurata una coppa

D'Aròmi olezzante

D'Essenze del Zante,

D'Egizj canditi

Di gusto squisiti

Che fan ricrear,

In dono a Giulietta

Tu dei presentar. †

*Moab.* *Cadi.* *Zamor.* Ringrazia macone

Se avesti l'onore,

Se suo mediatore

Ti volle crear!

Ma dei di Macone

Tremar del furore,

Se tanto favore

Non sai compensar.

Potria la tua testa,

Se fosse bizzarra,

Col zif, o col zaf

Di sua scimitarra

D'un colpo tagliata

In alto saltar.

*Mar.* Ben! aggia Macone

Per tale favore,

Se suo mediatore

Me volle chiammà.

Io cierto non boglio

Lu zif, o lu zaf!

La capo me premo

Lo boglio stipà. ( *partono i Turchi* )

**Mar.** Vi che sciorta de mbruoglio è chisto! Chesti ciauuri chiacchiareano int' una cierta manera che me mettono n' apprenzione! — Non borria che sotto a sto rialo nce stasse qua trastula annascusa! — Trastula? — Che male nce può essera? L'Eggizziana vuo mannà nu rialo a la Taliana! chesto e lo segnale cà essa vuò pace — Ma chillo zuff de la scimitarra de Macone! che nè ave che spartere? . . Attiento Marchetiello sa? Tu si stato scrivano cremenale. Veco che avarraggio abbesuogno de' me consiglià co mogliema, che è donna de munno, e sape assaje, — Uh! vene l' Aggizziana — Sentimmo che dice, e regolammoce.

SCENA IV.

*Sizzumena, • detto*

**Siz.** ( *Eccolo: costui sarà lo strumento di mia vendetta. Cadi mi disse, che senza saperlo mi libererà dalla mia rivale.* ) †

**Mar.** ( *Me sta smicciando co attenzione. L'aggio fatto mpressione.* )

**Siz.** Addio Napoletano.

**Mar.** Ve saluto donna Genziana

**Siz.** Tu sai che ho grande bisogno di te

**Mar.** Madamma mia. — Se voglio e servirla...

**Siz.** Sì: tu puoi valere assai.

**Mar.** Spiegateve.

**Siz.** Questo luogo è opportuno. Io ti conosco. Tu sei quel pover' uomo che era condannato ad essergli svelto il capo da un Elefante.

**Mar.** Tunno de palla.

**Siz.** Io ho cooperato per la tua grazia.

**Mar.** ( *Oh mmalora! Essa n' era manco arreвата.* )  
Se vuò fa merito co mmico. )

**Siz.** Credimi. Io m'adoprerò sempre presso l' Emiro in tuo favore.

**Mar.** E io m'adoprerò pe' buje. Accosi c'adopreremo uno coll' auto.

*Siz.* Io voglio sperimentare la tua forza.

*Mar.* Aggio da portà ncuollo?

*Siz.* Intesi la tua forza morale presso la Italiana favorita di Samet.

*Mar.* Essa è la favorita, ma buie site Resina Puorteci, e ogne cosa.

*Siz.* Tu puoi sollevarmi dalla pena di vedermi rifiutarmi da uno sposo.

*Mar.* ( *Se volesse refà co mme!* ) Vuie addavero dicite?

*Siz.* Del miglior senno che m'abbia. Tu solo nelle mie sventure, puoi raddolcir la mia pena. La tua fisionomia è simpatica.

*Mar.* Gnossi; ma nec sta la età.

*Siz.* Che importa ciò al mio caso?

*Mar.* È lo vero. Appetito non buò sauza.

*Siz.* Tu puoi restituirmi la pace, e farmi restare in questa casa tranquilla.

*Mar.* ( *Vi la mmalora! E io fuie annevenato na vota, che pe la bellezza aveva da esse mpiso.* ) +  
Nzomma uscia me dica nò che buò da me che si è na cosa acconcia a li forze meie vedarraggio da sodisfarela.

*Siz.* Io voglio riconciliarmi colla Italiana, e poichè vedo che Samet la predilige, mi contento di restare nel suo servaglio qual fida ancella.

*Mar.* Volite ghi a lo serraglio? Starisse meglio a Strada de Chiaia.

*Siz.* Io non t'intendo.

*Mar.* Aggio pazziato. Stateve eca co nuie.

*Siz.* Giacchè non mi vuole Samet qual sua sposa, mi contento di restar quale ancella.

*Mar.* Si: vuje site na Lancelluzza china china de acquavite pe addecreà lo stommaco de tutte nuie.

*Siz.* Ecco, in segno della mia amicizia per la tua compatriotta, ti prego di farle aggradire questo dono ricchissimo e soave, col quale può addobbare la sua Toelette. Olà? ( *Viene uno schiavo con una coppa orientale su di un bacile d'argento* )

*Mar.* Che cosa bella! Che addore che mena! ( *Lo schiavo la pone sopra un di vano* )

- Nè donna Genziana ebella è robba de zucchero ?
- Siz.* Sono canditi sabei. Sono bassami della Mecca sono profumi dell' India, sono liquori i più pregiati della Conchinchina. Sarà il segnale dell'amicizia dell' Europea per me se riceverà un tal dono per le tue mani. Ti aspetto colla risposta. ( E colla nuova della sua morte. ) ( *parti* )
- Mar.* ( *annasando la coppa* ) Uh! che fragranzia! Che addore addoroso! vi quanta carrafe e carafelle! Chesta è na pasta de sosamiello. La voglio provà. ( *mangia vari dolci* ) Buone! nec restato lo pertuso. E mò comme l' appilo pecche non se conosca che nec ne manca uno? Facimmo accossi, Allariammo nu poco st' aute. Mo ne so-perchia n' aute, E io me lo maguo. ( *mangia* ) Chesta che d' è? E' mantechiglia vossa. Saccio chesta a che è bona, Aggio vista la simmele ncoppa la tolette de na madama a Napole. Co chella se soroutava li Labbre, e serviva pe a-stregnere la vocca. Sarria bona pe mogliere ma che parla sempre, e tene la vocca un poco la-riolella. Uh! la vi ecà. Comm' è affannata!

## SCENA V.

*Fel. e detto.*

- Fel.* ( *affannata* ) Marchetiello mio, è vero quanto mi è stato detto?
- March.* De che viscere mie?
- Fel.* Che l' Ezziziana ha mandato un regalo a Giulietta col pretesto di far pace con essa?
- March.* E lo vero. Lo vi llà. Io songo lo messaggio
- Fel.* Quale orrore! Questo è il baratro infernale.
- March.* Tu qua barattolo nfernale!
- Fel.* Tu non sai che sta racchiuso là dentro!
- March.* Nec stanno de le cose addoruse, e de le cose doce de zucchero.
- Fel.* Inganno! ... trama orribile! ... tradimenti!
- March.* Tradimente! ...
- Fel.* M' ha confidato il Turco Zamoro... ma in segreto.
- March.* Che t' ave confidato?

*Fel.* Che tutto...quanto sta in quella coppa...Oimè, io raccapriccio!

*March.* Fatt' asci lo spireto.

*Fel.* Tutto è avvelenato.

*March.* (con grido) Avvelenato! Mamma mia!

*Fel.* N' hai forse mangiato?

*March.* N' aggio magnato quatto muorze!...

*Fel.* Misero te, sei morto?

*March.* (buttandosi colla pancia sul divano)

Scasato mene! Scasato mene!

Ajemmè!...Che terremuoto

Fanno neuorpo li stentine!

Ah!... me piglia mo nu moto

Ah!...La panza!...Che dolore!

Già me scorre lo sudore

Già me muoro...poveriello,...

Sbenturato Marchetiello

Co salute haje da mori!

*Fel.* Marchetello...Meschinello +

Dovrò perderti così!

Già sei giallo qual frittata!

*March.* I' so giallo?

*Fel.* Giallo, giallo!

*March.* Ah! pozz' essere scannata!

Troppo tardo si arrevate,

Primma ccà per avvisareme

Prima avive da veni,

*Fel.* Ignoravo...Sventurata!

Dovrò perderti così!

Ah ah ah ih ih ih

Dovrò perderti così!

*March.* Vi che smorfia! comm' è brutta!

Che dolore! Ih ih ih!

Già la panza s' è ntorzata,

Io me sento già sperì,

Chèsta sciorta mmalorata

Io mò aggio da soffri!

Me sconocchiano le gamme,

Tenco neuorpo un Felatorio...

Senterraje lo sparatorio

Ca lo spireto vuò asci; (s' abbandona)

*Fel.* Gente ajuto! Soccorrete!  
L' infelice già morì.

## SCENA VI.

*Zamoro, e detto*

*Zam.* Quai schiamazzil ... Qual romore!  
Perchè tantoperate?

*Fel.* Quelle cose avvelenate  
Marchetello ha trangugiate

*Zam.* Non piangete, non gridate  
Rieda a voi la caluna in seno (*March. alza  
il capo*)

Quell' impasto di veleno  
Mano amica già cangiò. (*Maech. s'alza.*)

*March.* Li dolore che sentivo.

*Fel.* } La panra me scetò,

*Zam.* } ti svegliò,

Ma mo so rinasciuto,

Mme sento nvulnerabile.

D' Achille cchiù guappone, †

E d' isso a paragone

Na Troja n' auta vota

A fuoco mannerò

*Fel.* Poteva la paura

*Zam.* Farti crepar perciò.

(*partono March. e Felicia*)

*Zam.* Sono contento d' aver fatto una buona azione,  
giacchè ha potuto sedurre la vecchia che fabbrica i  
veleni. Ma vengono Cadi, e Moabano, che abbiano  
penetrato che io? . . .

## SCENA VII.

*Cadi, e Moabano da diverse parti, e dette*

*Cad.* Opportuno ti trovo, Zamoro.

*Moab.* Ho gran bisogno di te.

*Cad.* Io teneva il fuoco nelle viscere, ma ora s' è am-  
morzato.

*Moab.* Io tengo Satanno nel cervello.

*Zam.* (Dovrebbero averlo saputo, ma niente paura.)

*Cad.* Siamo stati ingannati.

Zam. Ma che avvenire?

Moab. Vendetta, sangue

Cad. La perfida vecchia custode non ha posto il veleno nella coppa, e m' ha rubato i denari.

Zam. Oh vecchiaiecia maledetta! ( *finge sdegno* )

Cad. Ha fatto di peggio. L' ha palesato al Napoletano, Ed egli ora che tutto sa, scoprirà . . .

Moab. Palo al napoletano.

Zam. ( *Povero diavolo!* )

Moab. Fortunatamente però la combinazione ne ha assistiti. La Italiana partirà da questo luogo.

Zam. Davvero! Ma come?

Moab. L'Emiro, non so per qual cagione, è partito per recarsi all' imboccatura del deserto, e di là ha spedito un Firmano col quale forse pentito del rifiuto fatto a Sizzumena, dà bando da questo asilo alla straniera, ed elegge la Egiziana per sue consorte.

Zam. Ed è vero. +

Moab. Ecco il Firmano. ( *lo mostra* )

Cad. Zamoro, a te commetto la cura d' imporle la legge dello sfratto. Se poi non la eseguirà. . .

Moab. La mia scimitarra la costringerà sull'istante.

Zam. Vado ad eseguire il cenno. ( *s' incammina* )

Cad. Ma aspetta. Ho meglio pensato.

Moab. Che pensasti?

Cad. Di tenerla schiava al mio comando, e venderle al primo Bazar.

Moab. La terremo assieme. Ci faremo negozio.

Zam. Se la vendi la compro io.

Cad. Ma eccole a questa volta. A te Zamoro, esegui la intimazione.

Zam. Intimiamogliela tutti e tee.

## SCENA VI.

*Ginlietta, Felicia, Marchetello, e detti.*

Fel. ( *Qui questi barboni!* )

Giul. ( *Evitiamolo.* )

March. ( *Jammoncenne.* ) ( *vanno per partire.* )

Cad. Fermatevi vilissimi Europei!

*Moab.* Abbiamo da farvi una intimazione.

*Zam.* Che dovrete sull'istante eseguire.

*Fel.* ( Che sarà ! )

*Giul.* ( Qualche nuova sventura ! )

*March.* ( Che mmalora bonno sti ciattare ! )

*Moab.* Vedete voi questo Firmano ? Piegate ad esso la fronte. Egli è un decreto del sublime Emiro. Leggiammo. *( leggono tutti tre assieme facendo gesti )*

*Moab.* ) : Io, l'Emiro Samet do bando dalla mia corte

*Cad.* ) : e agli stranieri, ed eleggo mia legittima sposa

*Zam.* ) : la bella Egiziana.

*( replicano i gesti e partono )*

*March.* Chisto, che bene a dicere !

*Fel.* Quale colpo improvviso !

*Giul.*

Eccomi alline

Delle sventure al colmo ! E dove mai

Asilo troyarò ! Samet ingrato

M'ingannasti così ! Sol per diletto

Fingesti un dolce affetto

Un fido ingenuo cor prendesti a gioco ?

L'ira non so frenar . . o in seno il fuoco. †

Quello sguardo amor m'offria

E l'inganno aveva in core,

Pronunciava il labbro amore,

E il velen nutriva in sen !

Ah perverso ! L'ira mi f

Nel mio petto non han fren !

*Fel. e* ) Ah fuggiam; che la Turchia

*March.* ) Più per noi non ha terren.

*Giul.* Menzognero era quel guardo

Ove amore scintillava . . .

Mi piagò d'amore un dardo

Tutto asperso di velen . . .

Ah perverso ! L'ira mia

Nel mio petto non ha fren.

Donna che a me consimile

Nudrite un cor sincero,

Non siate così facili

D'amar con amor vero,

Fingete, lusingateli

Gli amanti fraudolenti

E sempre indifferenti ,  
 Mai lor non date sè ,  
*March.* e) Se fummo due pezzenti  
*Felicia* ) Ora saremo tre. ( *parte Giulietta* )

*fine del 2.*

SCENA VIII.

*Tempo*

*Thajr* trattenendo *Felicia* e *March.*

*Thajr.* D'ordine dell' Emiro v' impongo di recarvi  
 nel grande Harem , dove sarete testimonj di un  
 grand' atto di giustizia.

*March.* N' auta novità .

*Fel.* Ma se c' hanno imposto di partire.

*Thajr.* Questo è l' ordine dell' Emiro. Rispettatelo.  
 ( *parte* )

*Fel.* Dunque restiamo.

*March.* ( *cantarellando.* ) Se ritorno a' miei Paesi  
 Anche questa è da contar. † ( *partono* )

SCENA IX.

*Gran sala dell' Harem. con Trono all' orientale.*

*Coro di grandi. Indi Cadi , Moabano , Zamoro , Ziz-  
 zunena , Shajr , Schiavo , e guardie. Felicia ,  
 Giulietta Marchetello e Samet.*

*Thair.* e *Coro Grande Emiro* , splendore d' Oriente ,  
 Uomo accorto , benigno , sapiente ,  
 Generoso che sparge su tutti  
 Alti frutti d' eccelsa bontà .  
 Pur trovossi un perverso profano  
 Che qui accolto da Prenci si umano ,  
 Ricolmossi di colpe nefande  
 E qui spande = sua sozza empietà .  
 L' uom perverso si ascose , ma invano ,  
 Giunse il dì che tremare dovrà .

*Sam.* ( *dopo seduto sotto il Trono* ) , Sì, fidimici seguaci.  
 Già sorge il dì che a meritato esilo  
 Si condanni chi è reo .

*Giul.* Dunque qual colpa  
All' esilio me dannà?

*Sam.* Tu dannata all' esilio!... E da chi mai!

*Giul.* Lo impose il tuo Firmano.

*Cadi* Ella strahiera...

*Siz.* Io nata in questi lidi...

*Sam.* Empi!... delusi siete

*Zam.* (Io lo prevedi!)

*Sam.* Esci, amata Giulietta, esci d'inganno.

Il tuo natal, a chiare note è scritto.

*(s' avvanza uno schiavo che reca uno scrigno alla cui vista trema Cadi, e Giul. si conzola Samet ne toglie una carta.)*

Tu nascesti in Egitto.

Queste son gemme tue. *(mostrando ciò ch' è nello scrigno.)*

*Giul.* Cielo, che miro?

*Fel.* Signore, quello scrigno

A tuo Padre appartenne, que' ladroni

Che ne diero l' assalto...

*Sam.* Tutto è noto

*Cadi* (Siamo scoperti! *(a Zam.)* †

*Sam.* Or tremi

L' empio capo de' perfidi aggressori. *(contra a Zamoro.)*

*March.* (Felicissima notte a lor Signori.) *(a Cadi scherzando)*

*Cadi, Sizzumena, Zamoro, Moabano restano avviliti)*

*Sam.* Vieni al mio seno, o cara

Sposa, che il cor già elesse.

Le tue sventure stesse

Ti fecer trionfar.

Tra le mie braccia intanto

T' appresta a giubilar.

*Giul. Fel. e March.* È sogno? E questo incanto!

Non so che mai pensar!

*Siz. e Moab.* Ed io sprezzata intanto

Lo deggio sopportar.

*(Fammo scoperti! . . Oh rabbia!*

*Coro* Chi mai ne può salvar!)

*Cadi, e Thair.* Fra le sue braccia intanto

T'appresta a giubilar.

*Sam.* ( a *Giulietta* indicando *Cadi* )

Confuso e tacito  
 Quell' empio miri?  
 Egli è il più perfido  
 Che fiato spiri.  
 Da lui, qual giudice  
 In chiaro giorno  
 Leggi dettavansi  
 A me d'intorno,  
 Copriau le tenebre  
 Suoi cupi arcani.  
 Ei capo feasi  
 D' empì scherani :  
 Egli, del misero  
 Tuò buon tutore  
 Di sangue aspersesi . . .

*Giul.*

Ciel! quale orrore!

(inorridita)

*Sam.*

Io giusto vindice  
 Qui siedo, e regno  
 Punisco i perfidi †  
 Premio l' onor.  
 Cara consolati,  
 In me t' affida.  
 L' oggetto tenero  
 Sei del mio cor.

*Coro, Thair Fel. e Mar.* Donna consolati

In lui t' affida,  
 L' oggetto tenero  
 Sei del suo cor.

*Cadi Zam. Moab. Siz.* ( lo tremo e palpito

Non trovo accenti.  
 È fatto gelido  
 Questo mio cor.

*Mar.* Oh! mò me pare da me senti cchiù leggìo lo stom-  
 maco da lo pisemo che ce teneva! Chillo mpiso de  
 Cadi ave fenuto.

*Fel.* Colui era capo de' ladri?

*Mar.* *Visa* faccia *condannetur.*

*Sam.* Oh voi che mi circondate, e che un cuore onesto

chiudete nel petto, bene a ragione vi scorgo stupefatti e confusi.

*Cadi* Io non sono . . . prima dovresti comprovare. . .

*Sam.* Taci empio. Il tuo stesso commilitone ti ha accusato, ed ha depresso nelle mie mani questa preda rapita (*accorra lo scrigno*) all'infelice vecchio, vittima di tanta barbarie.

*Giul.* Povero Padre mio!

*Sam.* Ma questa preda stessa diè l'ultimo crollo per ismascherare la tua impostura. Leggi Thajr quello scritto.

*Thair* (*cava la carta dalla cassetta*) : Memorie della  
 2 nascita della mia pupilla per renderle ostensibili,  
 2 quando occorra palesarne l'arcano. Ne' miei viaggi  
 2 al Cairo, ove spesso mi richiamava il mio commercio,  
 2 vidi presso certo Omar Cadi . . .

*Sam.* Che è questo iniquo.

*Thair.* (*segue a leggere*) : Una bambina, ch' egli disse-  
 2 mi avere involata ad Elsenor Egiziano, e che ven-  
 2 dere voleala quale sua schiava. Palesommi essere  
 2 ella nata nella Tribù che il divino vero culto pro-  
 2 fessa. Ne ebbi pietà. Saziai la venalità di colui, e la  
 2 comprai per 400 zecchini onde salvarla dal perverso  
 2 destino che la minacciava, e presso di mia fami-  
 2 glia, a Napoli la educai . . .

*Mar.* Viva Napole bella mia!

*Thajr* (*segue*) : Quando sarà adulta, mi propongo di  
 2 condurla ne' luoghi ov' ella nacque, onde ravvisi gli  
 2 autori dei di lei giorni . . .

*Cadi.* Basta . basta ormai. Sì: io sono Omar che al napoletano la vendei. Anzi di più sappiate, che questa che io finsi figlia di Elsenor è una Egizia avventuriera che voleva farti sposare, per aver col suo mezzo l'intero dominio in questa corte. Colui è il suo Drago-  
 manno. (*accenna montana.*)

*Moab.* Cadi, che ti giova lo scoprire . . .

*Sam.* Empi?

*Mar.* Che buona aggente?

*Sam.* Colei si scacci, e vada ove le piace a procurarsi fortuna. Vattene mal'accorta avventuriera.

(*a sizzumene*)

*Siz.* Sì , vado. Cadi , tu m'hai precipitata. (*parte*)

*Sam.* Voi poi , scellerati ! Cadi Moabano , Zamoro fautori delle trame , sarete chiusi entro ferrata Gabbia , esposti all'aria aperta , alli scherni del popolo , e delle bestie fino che finisca l'empia vostra vita ,

*Cadi.* Scialabalac. olà. (*partono frale guardie*)

*Moab.*

*Zami.*

*Sam.* Il napoletano e sua moglie resteranno sempre al fianco della mia sposa.

*Fel.* Viva mill'anni il generoso Samet!

*Giud.* Mia cara amica !

*Mar.* Oh comme starranno belli int' a la gabbia chille tre gatte maimone. †

*Sam.* E tu mia cara sposa , vieni a godere di quella felicità che ti destina il mio core.

*Giud.* Dopo il fremente nembo  
Iri per me risplende :  
Per te mi trovo in grembo  
Di mia felicità.



*Sam.* Dopo il fremente nembo  
Iri per te risplende  
Per me ti trovi in grembo  
Di tua felicità.

*Coro , e tutti* Per lui ti trovi in grembo  
Di tua felicità.

F I N E.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint, illegible text in the upper middle section.

Faint, illegible text in the middle section.



